

2. Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen, po katerih merilih bi se moral navedeni organ ravnati in katera merila ga zavezujejo pri odločanju o odobritvi izjeme iz člena 3(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 765/2006 z dne 18. maja 2006?
3. Ali je treba člen 3(1)(b) Uredbe št. 765/2006 z dne 18. maja 2006 razlagati tako, da ima organ, pristojen za odobritev zgoraj navedene izjeme, pravico ali obveznost, da pri odločanju o odobritvi zaprosene izjeme med drugim upošteva to, da tožeče stranke z vložitvijo zahtevka uveljavljajo temeljne pravice (v tem primeru pravico do pravnega sredstva), čeprav mora hkrati zagotoviti, da če se izjema odobri, v posameznem primeru ne bo izničen cilj predvidene kazni in izjema ne bo zlorabljena (na primer če bi bil znesek, namenjen zavarovanju pravnega sredstva, očitno nesorazmeren glede na obseg opravljenih pravnih storitev)?
4. Ali je treba člen 3(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 765/2006 z dne 18. maja 2006 razlagati tako, da je ena od podlag za utemeljitev zavrnitve odobritve izjeme v navedeni določbi lahko nezakonita pridobitev finančnih sredstev, v zvezi z uporabo katerih naj bi se navedena izjema uporabila?

(¹) Uredba sveta (ES) št. 765/2006 z dne 18. maja 2006 o omejevalnih ukrepih proti predsedniku Lukašenku in nekaterim uradnikom Belorusije (UL L 134, str. 1).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Korkein hallinto-oikeus (Finska) 11. junija 2013 – X

(Zadeva C-318/13)

(2013/C 233/06)

Jezik postopka: finsčina

Predložitveno sodišče

Korkein hallinto-oikeus

Stranka v postopku v glavni stvari

Pritožnik: X

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 4(1) Direktive 79/7/EGS (¹) (Direktiva o postopnem izvrševanju načela enakega obravnavanja moških in žensk v zadevah socialne varnosti) razlagati tako, da nasprotuje nacionalnemu predpisu, v skladu s katerim se različna pričakovana življenjska doba moških in žensk kot

aktuarski faktor uporabi za izračun dajatev socialne varnosti, katerih plačilo je zakonsko predpisano za primer poškodbe pri delu, če je pri uporabi tega faktorja enkratna dajatev odškodnine, ki jo je treba plačati moškemu, nižja od odškodnine, ki bi jo prejela enako stara ženska, ki bi sicer bila v primerljivem položaju?

2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen: ali je v tej zadevi izpolnjen pogoj za odgovornost države članice, ki zadeva dovolj resno kršitev prava Unije, če se predvsem upošteva, da:

— Sodišče v sodni praksi ni izrecno zavzelo stališča glede vprašanja, ali se pri izračunu dajatev zakonskih sistemov socialne varnosti, ki spadajo na področje uporabe Direktive 79/7/EGS, lahko upoštevajo aktuarski faktorji, ki se nanašajo na spol;

— je Sodišče člen 5(2) Direktive 2004/113/ES (²) (Direktiva o izvajanju načela enakega obravnavanja moških in žensk pri dostopu do blaga in storitev ter oskrbi z njimi), ki upoštevanje takih faktorjev dopušča, v sodbi v zadevi Test Achats, C-236/09, razglasilo za neveljaven, vendar do začetka neveljavnosti odredilo prehodno obdobje, in

— je zakonodajalec Unije v direktivah 2004/113/ES in 2006/54/ES (Direktiva o uresničevanju načela enakih možnosti ter enakega obravnavanja moških in žensk pri zaposlovanju in poklicnem delu) pod določenimi pogoji dopustil upoštevanje takih faktorjev pri izračunu dajatev v smislu obeh direktiv in je nacionalni zakonodajalec na tej podlagi domneval, da je sporne faktorje mogoče upoštevati tudi glede zakonskih sistemov socialne varnosti v smislu obravnavane zadeve?

(¹) UL L 6, str. 24.

(²) UL L 373, str. 37.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 20. junija 2013 vložilo Verwaltungsgerichtshof (Avstrija) – Marjan Noorzia

(Zadeva C-338/13)

(2013/C 233/07)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Verwaltungsgerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnica: Marjan Noorzia

Nasprotna stranka: Bundesministerin für Inneres

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člen 4(5) Direktive Sveta 2003/86/ES z dne 22. septembra 2003 o pravici do združitve družine⁽¹⁾ razlagati tako, da nasprotuje določbi, v skladu s katero morajo zakonci in registrirani partnerji dopolniti 21 let starosti že ob vložitvi prošnje, da bi jih bilo mogoče šteti za družinske člane, ki so upravičeni do pridružitve?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 6, str. 224.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour d'appel de Bruxelles (Belgija) 21. junija 2013 – bpost SA proti Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)

(Zadeva C-340/13)

(2013/C 233/08)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Cour d'appel de Bruxelles

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: bpost SA

Tožena stranka: Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 12, peta alineja, Direktive 1997/67/ES⁽¹⁾, kakor je bila spremenjena z direktivama 2002/39/ES⁽²⁾ in 2008/06/ES⁽³⁾, razlagati tako, da določa prepoved diskriminacije, zlasti v odnosih med izvajalcem univerzalne storitve in posredniki, v zvezi z operativnimi rabati, ki jih dodeljuje ta izvajalec, pri čemer se za izključno količinske rabate še naprej uporablja člen 12, četrta alineja?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen, ali se z izključno količinskim rabatom upošteva prepoved diskriminacije iz člena 12, četrta alineja, če različne cene, ki jih uvaja, temeljijo na objektivnem dejavniku ob upoštevanju geografskega trga in upoštevnih storitev ter nimajo izključevalnega učinka ali učinka nagrajevanja zvestobe?
3. Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen, ali se s količinskim rabatom, dodeljenim posredniku, krši načelo prepovedi diskriminacije iz člena 12, peta alineja, če po višini ni enak rabatu, dodeljenemu pošiljatelju, ki odda enako število pošiljk, temveč je enak vsoti rabatov, dodeljenih vsem pošiljateljem, glede na število pošiljk posameznih pošiljateljev, katerih pošiljke je združil?

⁽¹⁾ Direktiva 97/67/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. decembra 1997 o skupnih pravilih za razvoj notranjega trga poštnih storitev v Skupnosti in za izboljšanje kakovosti storitve (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 3, str. 71).

⁽²⁾ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2002/39/ES z dne 10. junija 2002 o spremembah Direktive 97/67/ES glede nadaljnega odpiranja trgov poštnih storitev v Skupnosti konkurenci (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 4, str. 316).

⁽³⁾ Direktiva 2008/6/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. februarja 2008 o spremembi Direktive 97/67/ES glede popolnega oblikovanja notranjega trga poštnih storitev v Skupnosti (UL L 52, str. 3).